



**SCHMITZ**

*A Sense of Confidence*

## **Schmitz – Vos spécialistes de l'orthopédie**



# Contenu

---

## Dispositif d'extension avec accessoires

Exemples de positions

page 4-5

Descriptions d'articles et détails techniques

page 6-9



---

## Plateau de jambes en 4 parties

Exemples de positions, descriptions d'articles et détails techniques

page 10-11



---

## Accessoires spéciales pour l'arthroscopie de l'épaule

Exemples de positions, descriptions d'articles et détails techniques

page 12-13





1



2



3

# Extensions orthopédiques

## Dispositif d'extension

Le nouveau dispositif d'extension se distingue par sa convivialité élevée et des possibilités d'utilisation encore plus étendues. Grâce à un dispositif de traction nouvellement développé ainsi qu'à des améliorations significatives dans le domaine des accessoires, des opérations d'envergure, comme les arthroscopies de la hanche, peuvent être exécutées de manière plus efficace.

Une nouvelle chaussure spécialement développée garantit au pied, dans chaque situation, un maintien sûr lors des nécessaires tractions.

Une barre de contre-traction rembourrée avec grand soin prévient les éventuels dommages aux nerfs ou ceux dus à la très forte pression.



Arthroscopie de la hanche



Arthroscopie de la hanche



Fractures du fémur



Fractures de la jambe



Fractures du col du fémur

# Dispositif d'extension

## Les améliorations en détail

La capacité optimisée des barres d'extension de pivoter en continu est obtenue grâce à l'utilisation d'un blocage à clavette d'un nouveau type.



Blocage à clavette



Un blocage innovant à boule avec dispositif d'extension intégré aide l'utilisateur lors de la mise en bonne place du champ opératoire dans le domaine de l'arthroscopie de la hanche et lors de la réduction précise de fractures des membres inférieurs.



Blocage à bille



Mécanisme d'extension





1 Barre télescopique pour la suspension de champs opératoires, pour le montage p.ex. à 2 statifs à perfusion



1



2

**1**  
**Barre télescopique\* 101.06.030**  
pour la suspension de champs opératoires à 2 tubes verticaux aux fins de protection, réglable sur une longueur de 1500 à 2800 mm. Fixation par 2 clameaux universels.

**2**  
**Pièce de rembourrage 101.06.032**  
à placer autour de la barre de contre-traction lors d'opérations de la hanche, hauteur 240 mm, diamètre 230 mm.



3

**3**  
**Chaussure spéciale pour l'arthroscopie de la hanche\* 101.06.031**  
«Rotex shoe», chaussure stable, se fixant solidement, pour le positionnement du pied en chirurgie de la hanche et traumatologique. Chaussure intérieure en carbone, de forme anatomique, avec fixation rapide. Livraison sans chausson intérieur à usage unique 101.06.033.



4

**4**  
**Chausson intérieur à usage unique (pièce)\* 101.06.033**  
pour la chaussure spéciale 101.06.031.

# Dispositif d'extension

## Accessoires pour l'orthopédie, la traumatologie, les interventions vertébrales et l'extension

Pour le traitement des fractures en tout genre des membres inférieurs.

Les caractéristiques essentielles :

- Fixation rapide, simple et sûre du dispositif à toutes les tables d'opération DIAMOND
- construction modulaire pour des utilisations spécifiques optimales
- accès libre pour l'amplificateur de brillance et une radioscopie complète des membres inférieurs sur deux plans
- accessoires bien pensés pour un positionnement correct et non-traumatisant du patient
- modèle en acier inoxydable, résistant aux désinfectants

### Dispositif d'extension 101.06.027

Pour l'emboîtement à la table d'opération, avec support du bassin et billot de contretraction. Barres d'extension à double articulation positive pour les mouvements latéraux de pivotement et réglage en hauteur.

Articulations à utiliser en sens horizontal ou vertical pour améliorer l'accès de l'amplificateur de brillance. Éléments de traction déplaçables sur la barre avec liaisons charnière, pivot et rotative. Toutes les parties métalliques sont en acier inoxydable, électropolies.

### Nécessite le dispositif de fixation 101.06.002 et coussin 101.06.004 ainsi que l'arbre de fixation 101.06.025 ou 101.06.026!

#### Accessoires standard

- 2 appuis pour barres d'extension
- 2 plaques de pied pour adultes
- 2 guêtres pour adultes
- 1 barre de contre-traction pour la position dorsale, réglable

Poids sans chariot de transport : 46 kg.

1

#### Dispositif de fixation 101.06.002

pour fixer le dispositif d'extension 101.06.027 à tous les modèles de tables DIAMOND. (peut être post-équipé, cependant, sans avoir la fonction de détection de crash)

2

#### Arbre de fixation 101.06.025

pour tables d'opération DIAMOND avec translation longitudinale. Pour le montage du dispositif d'extension 101.06.027 avec le dispositif de fixation 101.06.002.

#### Arbre de fixation 101.06.026

pour tables d'opération DIAMOND sans translation longitudinale. Pour le reste, comme 101.06.025. (sans ill.)

3

#### Coussin 101.06.004

pour le plateau de positionnement du bassin du dispositif d'extension, pour des tables sans découpe gynécologique.

#### Coussin 101.06.003

comme 101.06.004, cependant pour des tables avec découpe gynécologique. (sans ill.)



4 **Chariot de transport 101.06.029** pour le transport et le stockage du dispositif d'extension découpé en des modules individuelles.

5 **Chariot de transport 101.06.024** pour le transport et le stockage du dispositif d'extension complètement assemblé, pour le reste, comme 101.06.029.



## Accessoires standard

## Accessoires optionnels



6  
**Dispositif pour plâtrer le bassin avec support de bassin 101.06.034**

7  
**Kirschner wire device 101.06.006**  
pour des extensions utilisant des clous de Steinmann.

8  
**Rouleau de contre-traction pour la position latérale 101.06.035**

9  
**Plateau de jambes pour le transfert (paire) 101.07.018**

fixation au siège en lieu et place du plateau de jambes standard. Tubes d'acier inox recourbés, revêtu de tissu, construction légère. Pour la préparation du patient par ex. lors d'opérations gynécologiques ou urologiques, de même que lors de l'utilisation du dispositif d'extension. Longueur de ce plateau : 875 mm.

10  
**Dispositif de traction de jambe 101.06.028**  
Rouleau de contre-traction de jambe réglable en hauteur et amovible. Inclinaison au moyen d'une articulation à couronne dentée.

11  
**Rallonge de rail latéral (paire) 101.06.009**  
pour fixation au siège de la table, sert à fixer un appui-jambe 101.13.002 avec l'étau 101.20.004.

sans ill. :  
**2 Plaques de pied pour enfants 101.06.010**  
**2 Guêtres pour enfants 101.06.011**

# Plateau de jambes en 4 parties



Arthroscopie du genou

1  
**Plateau de jambes, en 4 parties 101.14.006**  
 partie avant rabattable jusqu'à 155°,  
 écartement réglable avec mécanisme à matrice.  
**Au choix avec découpe à 45° pour un  
 meilleur accès à la zone opératoire p.ex.  
 pendant des interventions gynécologiques.**



Un double système de sécurité empêche que la partie avant ne soit rabattue par inadvertance lors du réglage du plateau de jambes.

L'activation de la fonction de bascule n'est possible que par la libération du levier de sécurité et l'activation du mécanisme de sécurité.



La finition fermée du système facilite le nettoyage et remplit ainsi les exigences d'hygiène les plus élevées.



# Arthroscopie de l'épaule



Arthroscopie de l'épaule

1

## **Plateau pour l'arthroscopie de l'épaule 101.07.013**

à utiliser à la place du plateau de jambes. Chacune des découpes latérales rembourrées peut être retirée, ce qui permet d'accéder librement à la zone d'épaule. Avec rails latéraux. Nécessite en supplément la pièce intermédiaire 101.08.006 et la calotte de tête 101.08.001.

2

## **Petit repose-tête 101.08.011**

Pour une utilisation en liaison avec le plateau pour l'arthroscopie de l'épaule, par ex. pendant la préparation du patient. Repose-tête avec mousse SAF, épaisseur 70 mm. (Plateau pour l'arthroscopie de l'épaule 101.07.013 nécessaire).

3

## **Pièce intermédiaire 101.08.006**

rail porte-accessoires réglable en hauteur et inclinable, 240 mm de long; pour la fixation du repose-tête 101.08.001 au plateau pour l'arthroscopie de l'épaule 101.07.013.

4

## **Repose-tête pour l'arthroscopie de l'épaule 101.08.001**

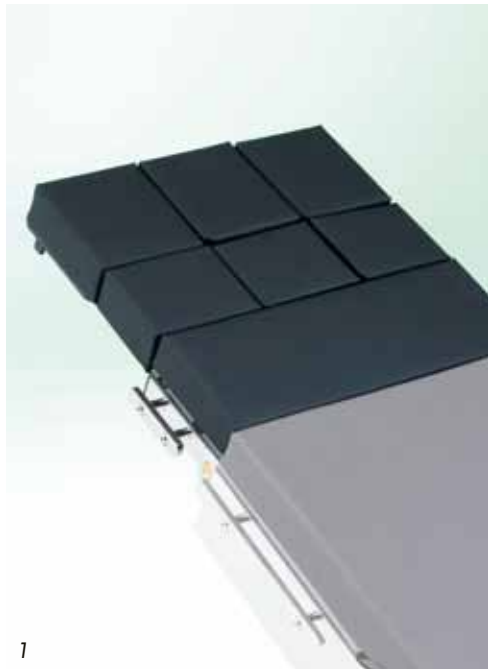
Casque en forme de «U» avec matelas souple amovible et 2 courroies de fixation avec fermetures «Velcro». Positionnement sûr et stabilisation latérale de la tête sous anesthésie. S'adapte aux différentes tailles de têtes. Rembourrage amovible. Charge maximale d'utilisation : 11 kg. Nécessite la pièce intermédiaire 101.08.006 pour la fixation au plateau pour l'arthroscopie de l'épaule 101.07.013.

5

## **Pièces de rembourrage pour plateau d'arthroscopie de l'épaule (paire) 101.07.044**

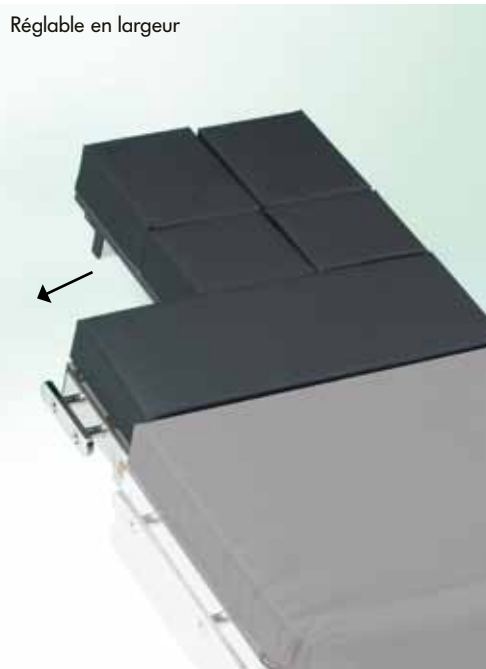
Découpe de rembourrage de dimension réduite, pour utilisation en lieu et place des grandes pièces de rembourrage.

**Vous trouverez des accessoires additionnelles (p.ex. des appuis-bras, des coussins etc.) dans notre catalogue no. 84 à partir de la page 24.**

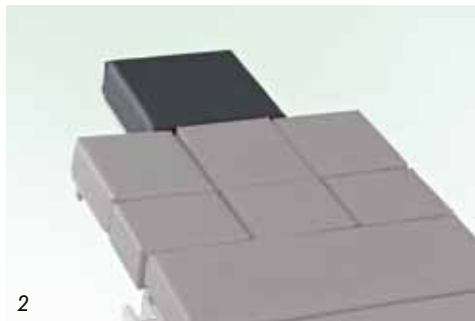
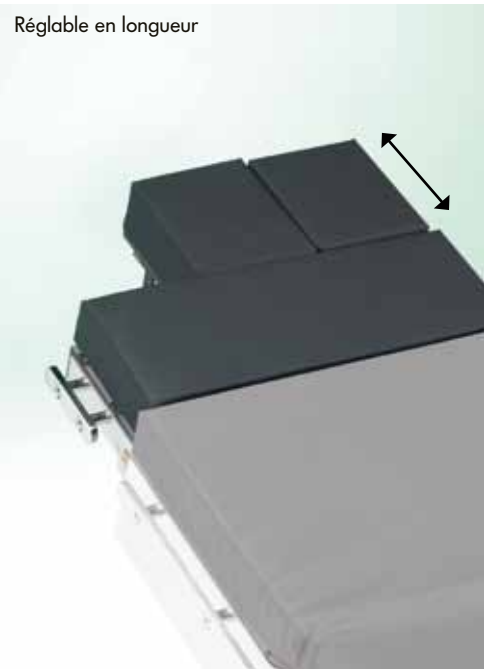


1

Réglable en largeur



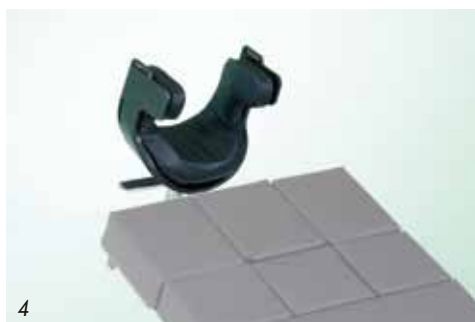
Réglable en longueur



2



3



4



5

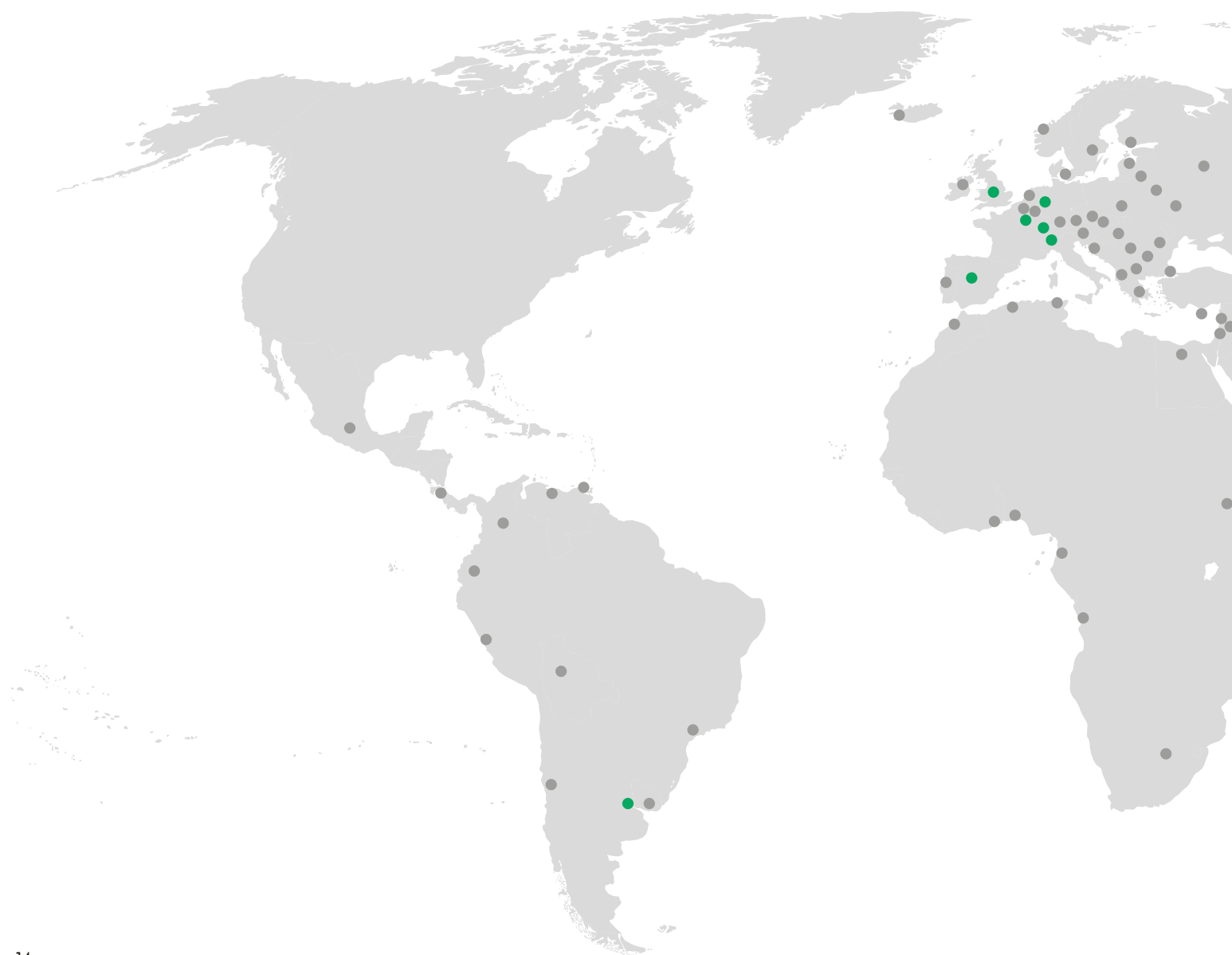
3

# Filiales

**Schmitz en France :**  
SCHMITZ FRANCE SAS  
27, rue du Lieutenant Colonel  
Prévost  
69006 Lyon  
Tél. 03 83 22 94 67  
Fax 03 83 22 87 66  
info@schmitz-france.fr

**Schmitz en Suisse :**  
SCHMITZ SA  
François Poncet  
Chemin du Bois 32  
1020 Renens VD  
Tél. 021 691 74 66  
Fax 021 691 74 62  
Portable 0 79-2 12 83 34  
f.poncet@bluewin.ch

SCHMITZ SA  
Schloss-Strasse 67  
8207 Schaffhausen  
Tél. 052 643 25 05  
Fax 052 643 26 91  
f.poncet@bluewin.ch









**Schmitz u. Söhne  
GmbH & Co. KG**  
B. P. 14 61  
58734 Wickede (Ruhr)  
Zum Ostenfeld 29  
58739 Wickede (Ruhr)  
Allemagne  
Tél. +49-2377-84-0  
Fax +49-2377-84-135  
www.schmitz-soehne.com  
export@schmitz-soehne.de



### Le programme Schmitz complet

**DIAMOND**  
Les tables  
d'opération,  
une classe à part

**DIAMOND**  
Operationstische der Extraklasse



**OPX** Operationstische  
für Ambulanz und OP  
Beispielhaft flexibel und zuverlässig



Tables d'opération  
OPX pour les  
urgences et salles  
d'opération  
Flexibilité et fiabilité  
uniques

Pour ces produits et leurs  
accessoires, qui sont caractérisés  
par le marquage «CE», les  
prescriptions de la loi MPG  
(sur les dispositifs médicaux)  
et les directives CE,  
no. 93/42/CEE ont été  
prises en considération.



Les produits doivent uniquement  
être utilisés pour l'usage prévu.  
SVP, reportez-vous également  
à notre mode d'emploi!

Gynécologie,  
Urologie et  
Proctologie  
Notre réponse aux  
exigences d'un  
équipement parfait  
et confortable

Gynäkologie, Urologie, Proktologie  
Perfekt und sinnvoll eingerichtet



**Partura®**  
Das Schmitz-Entbindungsbett  
Komfortabel und sicher –  
für eine präventive Geburtshilfe



**Partura®**  
Le lit  
d'accouchement  
Schmitz solution  
confortable et  
sûre –  
pour une obsté-  
trique préventive

STL 285, STS 282,  
STX 280  
Systèmes de transport  
de patients pour  
les urgences,  
l'ambulatorie  
et la radiologie

STL 285, STS 282, STX 280  
Spezialtische für  
Patiententransport,  
Notfall, Ambulanz,  
Intensivpflege und Röntgen



**varimed® Funktionswagen** –  
unsere Experten  
für den Klinikalltag



**varimed®**  
Les chariots  
fonctionnels –  
nos experts pour  
le quotidien  
hospitalier

**varimed®**  
Mobilier d'examen  
et de traitement

**varimed®**  
Allgemeines medizinisches Mobiliar  
für die Untersuchung und Behandlung



**varimed®**  
Ambulanz- und OP-Mobiliar



**varimed®**  
Mobilier pour les  
blocs opératoires  
et les urgences



[f/schmitz.soehne](https://www.facebook.com/schmitz.soehne)